

DEPARTEMENT DES LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Contrôle 2ème semestre/ avril 2006/ LEA 11B

Durée de l'épreuve : 1h30

Aucun document n'est autorisé

A) Translate the following sentences into English.

1. Le FBI dit qu'on est entrain d'interroger deux prisonniers en fuite à propos de la disparition d'un major de l'armée britannique aux Etats-Unis. On ne l'a pas vu depuis un mois.
2. Si toutes les dispositions de la convention de Schengen avaient été mises en œuvre, la lutte contre l'immigration clandestine aurait été efficace.

B) Write the " passive form" of the following sentences and explain in English the difference between them (30 words maximum).

1. a. She handed me the plate
b. She handed the plate to me
2. Explain in English the difference between the two conditionals in the examples below (30 words maximum).
c. I'm not hungry. If I were hungry, I would eat something.
d. I wasn't hungry. If I had been hungry, I would have eaten something

C) Supériorité, infériorité, égalité. Exprimez la relation entre les deux termes à l'aide d'une construction comparative.

1. The table is six feet long; the carpet is six feet long, too.
2. There are eight chairs in the dining-room; there are four chairs in the sitting-room. [quatre solutions]
3. My radio cost £80; my brother's cost half that price.
4. The concert lasted three hours; the recital lasted one hour.

D) Mettez à la voix passive. Ne mentionnez l'agent que s'il vous paraît indispensable.

1. Someone has tampered with my computer.
2. People believe that Salvador Dali was slightly mad.
3. The police are questioning the suspect about some earlier misdemeanours.
4. The committee will go into the matter thoroughly before the final vote.

E. Rewrite the following sentences in the conditional form

- 1 He didn't give me his number, so I couldn't telephone him.
- 2 As the sun was in the right direction, the photographs came out very well.
- 3 The shop didn't pack the goods properly, so they got damaged.
- 4 He didn't remember what had been said because he wasn't paying attention.